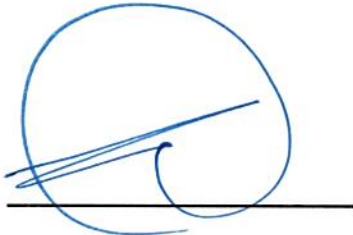


Plan de Trabajo Operativo para exportación de papa fresca para consumo o para procesamiento de Estados Unidos a México.

Operational Work Plan for the Exportation of Fresh Potatoes for Consumption or Processing from the United States to Mexico



**Ing. Francisco Ramirez y Ramirez
Director General de Sanidad Vegetal
Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria
Secretaría de Agricultura y Desarrollo Rural**

OSAMA EL LISSY Digitally signed by OSAMA EL LISSY
Date: 2021.11.17 19:34:16 -05'00'

**Dr. Osama El-Lissy
Deputy Administrator
Plant Protection and Quarantine
USDA Animal and Plant Health Inspection Service**

Fecha Efectiva:

17/ Noviembre/2021


Effective Date:

<p>Plan de Trabajo Operativo para exportación de papa fresca para consumo o para procesamiento de Estados Unidos a México.</p>	<p>Operational Work Plan for the Exportation of Fresh Potatoes for Consumption or Processing from the United States to Mexico</p>
<p>El propósito de este Plan de Trabajo (Plan de Trabajo) es describir requisitos fitosanitarios y procedimientos establecidos por del Servicio Nacional de Sanidad Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) y su Dirección General de Sanidad Vegetal (DGSV) y el Servicio de Inspección de Sanidad Agropecuaria del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (APHIS), para la exportación de papa fresca para consumo o procesamiento de Estados Unidos a México. Además, este Plan de Trabajo establece los requisitos de exportación de papas frescas para consumo o procesamiento comercializados más allá de la actual zona fronteriza de los 26 kilómetros.</p>	<p>The purpose of this work (the "Work Plan") plan is to describe the phytosanitary requirements and procedures established by the National Service for Plant Health, Food Safety and Agri-Food Quality (SENASICA), Plant Health Directorate (DGSV) and the U.S. Department of Agriculture, Animal and Plant Health Inspection Service (APHIS), for the exportation of fresh potatoes for consumption or processing from the United States to Mexico. Additionally, this Work Plan is to establish the export requirements for fresh potatoes for consumption or processing marketed beyond the existing 26-kilometer border zone.</p>
<p><u>Usos declarados de tubérculos de papa.</u></p> <p>Este Plan de Trabajo ha sido desarrollado sobre la base de que los tubérculos de papa fresca pueden representar un riesgo aún en los dos exclusivos usos declarados: 1) Consumo, y 2) Procesamiento.</p> <p>Este Plan de Trabajo se aplicará a las plagas reglamentadas indicadas en el Anexo 1 de este documento.</p> <p>Si hay detecciones de plagas no consideradas en este Plan de Trabajo, APHIS y SENASICA deberán considerar medidas fitosanitarias apropiadas.</p>	<p><u>Potato tubers declared intended uses.</u></p> <p>This Work Plan has been developed on the basis that fresh potato tubers could represent a risk even in the two exclusive declared uses: 1) Consumption, and 2) Processing.</p> <p>This Work Plan shall apply to the regulated pests listed in Annex 1 of this document.</p> <p>If there is detection of pests not considered in this Work Plan, appropriate phytosanitary measures shall be considered by APHIS and SENASICA.</p>
<p><u>1.Requisitos Generales y Medidas de Mitigación de Riesgos:</u></p> <p>Las siguientes medidas generales son necesarias para mitigar riesgos fitosanitarios asociados con papas frescas destinadas para consumo:</p>	<p><u>1. General Requirements and Risk Mitigation Measures:</u></p> <p>The following general measures are required to mitigate associated phytosanitary risks with fresh potatoes intended for consumption:</p>



<p>a) Las papas son producidas comercialmente a partir de semillas certificadas (según se especifica en el Anexo II de este documento);</p> <p>b) Las empacadoras comerciales deberán estar registradas ante APHIS;</p> <p>c) Las papas serán cepilladas, lavadas, seleccionadas y estar libres de suelo;</p> <p>d) Los embarques serán tratados con un Inhibidor de germinación autorizado por APHIS o por sus agencias designadas; el tratamiento es incluido en el Certificado Fitosanitario (el "Inhibidor");</p> <p>e) Solo funcionarios autorizados por APHIS podrán certificar embarques que cumplan este Plan de Trabajo, y que sean inspeccionados y encontrados libres de plagas reguladas en este Plan de Trabajo;</p> <p>f) Los embarques podrán ser rastreados en la empacadora y los campos de donde es originario el embarque;</p> <p>g) Los embarques se empacarán en paquetes de 9.09 Kg (20 libras) o menos;</p> <p>h) Los paquetes serán etiquetados con la siguiente leyenda: "Este producto no debe ser utilizado para siembra";</p> <p>i) Los embarques se sellan en el punto de inspección;</p> <p>j) Durante la primera temporada de exportación, APHIS invitará al SENASICA a realizar una visita de auditoría técnica para confirmar el cumplimiento del Plan de Trabajo. Ya sea por solicitud de SENASICA o por invitación de APHIS, las auditorías anuales pueden ser realizadas posteriormente. SENASICA puede ser acompañado por expertos en la materia para ayudar en el proceso de revisión, de acuerdo con el Plan de Trabajo.</p>	<p>a) Potatoes are commercially produced from certified seed (as specified in Annex II of this document);</p> <p>b) Commercial packing facilities, shall be registered by APHIS;</p> <p>c) Potatoes are brushed, washed, selected and found free of soil;</p> <p>d) Shipments are treated with a sprout inhibitor authorized by APHIS or designated US agencies; treatment is included on the Phytosanitary Certificate (the "Inhibitor");</p> <p>e) APHIS-authorized officials shall certify only shipments in compliance with this Work Plan, and that are inspected and found free of the regulated pests in this Work Plan;</p> <p>f) Shipments can be traced back to the packing facility and the fields from which the shipment originated;</p> <p>g) Shipments are packed in 9.09 kg (20 pounds) or smaller consumer-sized packages;</p> <p>h) Packaging is labeled, "Este producto no debe ser utilizado para siembra";</p> <p>i) Shipments are sealed at the point of inspection;</p> <p>j) During the first export season, APHIS shall invite SENASICA to perform a technical audit visit to confirm Work Plan compliance. Either by SENASICA's request or by APHIS invitation, annual audits may be conducted thereafter. SENASICA may be accompanied by subject matter experts to assist with the review process, in accordance with the Work Plan.</p>
---	---

7

<p>k) Durante la inspección fitosanitaria, en las emparadoras y los puntos de entrada, los embarques de tubérculos con presencia de plagas reguladas, suelo, brotes o que no tengan información de trazabilidad, serán rechazados;</p> <p>l) Plagas de alto riesgo referidas en el Anexo I de este documento, deberán ser incluidas en el programa de Encuesta Cooperativa de Plagas Agrícolas (CAPS, por sus siglas en inglés) administrado por APHIS. La información de la auditoría de campo deberá ser utilizada por APHIS como un instrumento de precisión para intensificar inspecciones y pruebas con el objeto de asegurar que los embarques estén libres de las plagas reguladas en el Anexo I; y</p> <p>m) Muestreos de inspección fitosanitaria se realizarán en los puertos de entrada.</p> <p>n) Los envíos están limitados a municipios en México de población superior a 100,000 habitantes.</p>	<p>k) During the phytosanitary inspection at the packing facilities and the ports of entry, shipments of tubers with evidence of regulated pests, soil, sprouting or that do not have traceability information, shall be rejected;</p> <p>l) High-risk pests specified in Annex I of this document shall be included in the Cooperative Agricultural Pest Survey (CAPS) administered by APHIS. The field survey data shall be used by APHIS as a targeting tool and to intensify inspections and testing to ensure that shipments are free from the regulated pests specified in Annex I; and</p> <p>m) Phytosanitary inspection sampling shall occur at the port of entry.</p> <p>n) Shipping are limited to municipalities in Mexico with a population above 100,000.</p>
<p>2. <u>Papa fresca para procesamiento:</u></p> <p>Las papas frescas para el procesamiento provenientes de todos los Estados de los Estados Unidos serán elegibles para exportación a México bajo este programa siempre y cuando las papas cumplan con los requisitos establecidos anteriormente para las papas frescas para el consumo, con las siguientes excepciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No se requiere que los embarques estén en paquetes de 9.09 Kg o menos; • No se requiere que los embarques sean tratados con un inhibidor; y • Los embarques deben estar libres de suelo, al mismo nivel de limpieza obtenido por lavado. 	<p>2. <u>Fresh Potatoes for Processing:</u></p> <p>Fresh potatoes for processing from all States of the United States are eligible for export to Mexico under this program provided that the potatoes meet the requirements stated above for fresh potatoes for consumption, with the following exceptions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Shipments are not required to be in consumer-sized packages of 9.09 kilograms or less; • Shipments are not required to be treated with sprout inhibitors; and • Shipments must be free of soil, at the same level of cleanliness obtained by washing. 

3. Aplicación del Inhibidor de la germinación (papas frescas para consumo):

- Las papas deberán de ser tratadas con el inhibidor de brotes;
- Las papas serán tratadas con un inhibidor en la línea de empaque dos semanas después de la cosecha según las restricciones de etiqueta y uso correcto del producto;
- Las papas almacenadas durante menos de tres meses deberán ser tratadas con inhibidor de germinación en almacenamiento o en la línea de empaque;
- Las papas almacenadas durante tres a cinco meses deberán ser tratadas en almacenamiento y de nuevo en la línea de embalaje;
- Las papas almacenadas durante más de cinco meses deberán ser tratadas dos veces en el almacenamiento y de nuevo en la línea de embalaje; y
- La aplicación final del inhibidor de la germinación se realizará después de que se hayan lavado las papas.

El empacador debe proporcionar al funcionario certificador la documentación necesaria (por ejemplo, declaraciones de productores / registros y registros de la empacadora) que demuestre que las papas han sido tratadas correctamente con un inhibidor de la germinación para cada aplicación requerida.

3. Application of Sprout Inhibitor (Fresh Potatoes for Consumption):

- Potatoes must be treated with sprout inhibitor;
- Potatoes shall be treated with sprout inhibitor on the packing line two weeks after being harvested in accordance with label restrictions and correct usage of the product;
- Potatoes in storage less than three months shall be treated with sprout inhibitor in storage or on the packing line;
- Potatoes in storage for three to five months shall be treated in storage and again on the packing line;
- Potatoes in storage for more than five months shall be treated twice in storage and again on the packing line; and
- Final application of sprout inhibitor shall be done after the potatoes have been washed.

The shipper must provide the certifying official with the necessary documentation (e.g., grower declaration/records and packing shed records) that demonstrates that the potatoes have been correctly treated with sprout inhibitor for each required application.

4. Responsabilidades:

4.1 El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA), Servicio de Inspección Animal y Vegetal (APHIS) deberá:

4. Responsibilities:

4.1 The Department of Agriculture of the United States, Animal Plant Health Inspection Service (APHIS), shall:

<p>4.1.1. Supervisar la implementación de los procedimientos especificados en este Plan de Trabajo para cumplir con los requisitos.</p>	<p>4.1.1. Supervise the implementation of procedures specified in this Work Plan to meet requirements.</p>
<p>4.1.2. Mantener y transmitir regularmente al SENASICA la lista de emparadoras que son registradas y aprobadas por APHIS en cumplimiento con los requisitos especificados en este Plan de Trabajo.</p>	<p>4.1.2. Maintain and regularly transmit to SENASICA the list of packing facilities that are registered and approved by APHIS in compliance with the requirements specified in this Work Plan.</p>
<p>4.1.3. Celebrar con cada empaadora elegible un Acuerdo de Cumplimiento para asegurar la ejecución de este Plan de Trabajo.</p>	<p>4.1.3. Place each eligible packing facility under compliance agreement to ensure compliance with the terms of this Work Plan.</p>
<p>4.1.4. Certificar que el proceso de las empaadoras y los embarques cumplan con lo establecido en este Plan de Trabajo; certificando únicamente los embarques que cumplan con los requisitos especificados.</p>	<p>4.1.4. Certify the packing facility process and shipment compliance with the provisions established in this Work Plan; certifying only shipments that comply with the requirements specified.</p>
<p>4.1.5. Tomar acciones correctivas inmediatas en los casos en que SENASICA identifique incumplimientos de acuerdo con la NIMF 13, como se especifica en este Plan de Trabajo.</p>	<p>4.1.5. Take immediate corrective actions in cases where non-compliance is identified by SENASICA in accordance with ISPM 13 as specified in this Work Plan.</p>
<p>4.1.6. Llevar a cabo una investigación completa en caso de incumplimiento cuando lo solicite SENASICA</p>	<p>4.1.6. Carry out a complete investigation in case of non-compliance when requested by SENASICA.</p>
<p>4.1.7. Expedir los Certificados Fitosanitarios Federales cuando los requisitos fitosanitarios indicados en los requisitos de este Plan de Trabajo se haya cumplido.</p>	<p>4.1.7. Issue Federal Phytosanitary Certificates when the phytosanitary requirements indicated in the requirements of this Work Plan have been met.</p>
<p>4.1.8. No reexpedir Certificados Fitosanitarios Federales cuando los embarques hayan sido rechazados en algún puerto de entrada por razones fitosanitarias relacionadas con las plagas reguladas en el presente Plan de Trabajo.</p>	<p>4.1.8. Not issue Federal Phytosanitary Certificates when shipments have been rejected at any port of entry for phytosanitary reasons involving the regulated pests cited in this Work Plan.</p>

4.2 La Dirección General de Sanidad Vegetal (DGSV) del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) – deberá:

- 4.2.1. Registrar empresas o personas importadoras para asegurar el cumplimiento con los requisitos de este Plan de Trabajo.
- 4.2.2. Proporcionar a la Dirección General de Inspección Fitozoosanitaria (DGIF) del gobierno federal mexicano, la lista actualizada de las empacadoras aprobadas, autorizadas para exportar a México y cuyo número de empacadora se incluye en el Certificado Fitosanitario.
- 4.2.3. Notificar a APHIS de los rechazos e incumplimientos, a fin de que se tomen acciones correctivas de manera oportuna en apego a lo establecido en la NIMF 13.
- 4.2.4. Identificar las plagas que se encuentran en los envíos de papa y proporcionar los resultados de las pruebas al APHIS para su uso en las investigaciones de incumplimiento.

4.3 Dirección General de Inspección Fitozoosanitaria (DGIF) del Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) – deberá:

- 4.3.1. Proporcionar a los inspectores en el puerto de entrada, la lista de empacadoras autorizadas y toda la información y documentación requerida para operar este Plan de Trabajo.
- 4.3.2. Verificar en el puerto de entrada, la documentación, empaque y condición fitosanitaria en apego al Plan de Trabajo.
- 4.3.3. Liberar para su importación a México, los embarques que cumplan los requisitos previstos en el presente Plan de Trabajo.

4.2 Plant Health General Direction (DGSV) of the National Service for Plant Health, Food Safety and Agri-Food Quality (SENASICA), shall:

- 4.2.1. Register importing companies or persons to ensure compliance with the requirements of the Work Plan.
- 4.2.2. Provide the General Directorate of Phytozoosanitary Inspection of the Federal Government of Mexico (DGIF) with the current list of approved packing facilities authorized to export to Mexico and whose packing facility number is included on the Phytosanitary certificate.
- 4.2.3. Notify APHIS of rejections and non-compliances in order to take corrective actions in a timely manner in accordance with ISPM 13.
- 4.2.4. Identify pests found in shipments of potato and provide test results to APHIS for use in investigations of non-compliance.

4.3 General Directorate of Phytozoosanitary Inspection (DGIF) of the National Service for Plant Health, Food Safety and Agri-Food Quality (SENASICA), shall:

- 4.3.1. Provide the inspectors at port of entry with the list of approved packing facilities and all information and documentation required to operate this Work Plan.
- 4.3.2. Verify at port of entry adequate documents, packaging, and phytosanitary condition in accordance with the Work Plan.
- 4.3.3. Release for import into Mexico the shipments that are in compliance with the requirements specified in this Work Plan.



4.3.4. Rechazar para ingresar a México, cualquier embarque que no esté en cumplimiento con este Plan de Trabajo.

4.3.5. Informar a la DGSV de los rechazos e incumplimientos detectados en la aplicación del Plan de Trabajo.

4.4 Industria en Estados Unidos

4.4.1. Las emparadoras que deseen exportar papa a México deben registrarse ante APHIS.

4.4.2. Proporcionar a todos los participantes de la industria la información y los documentos relacionados con los requisitos del Plan de Trabajo.

4.4.3. Cumplir con todos los requisitos del Plan de Trabajo y distribuirlos a los participantes.

4.4.4. Verificar el cumplimiento de las responsabilidades de los participantes.

4.4.5. Asumir las acciones correctivas en caso de incumplimientos al actual Plan de Trabajo.

4.5 Industria en México

4.5.1. Proveer a todos los participantes de las empresas procesadoras, mayoristas y tiendas de autoservicio y personas físicas importadores, la información relativa a los requisitos del Plan de Trabajo.

4.5.2. Verificar el cumplimiento de las responsabilidades de los participantes en la operación de importación.

4.5.3. Tomar las acciones correctivas en caso de incumplimientos de este Plan de Trabajo.

4.3.4. Reject for entry into Mexico any shipment that is not in compliance with this Work Plan.

4.3.5. Notify DGSV of rejections and non-compliances found during the operation of the Work Plan.

4.4 United States Industry

4.4.1. Packing facilities desiring to export potatoes to Mexico must register with APHIS.

4.4.2. Provide all industry participants with the information and documents related to the requirements of the Work Plan.

4.4.3. Comply with all Work Plan requirements and distribute them to the participants.

4.4.4. Verify fulfillment of the responsibilities of the participants.

4.4.5. Take corrective actions in case of non-compliance with the current Work Plan.

4.5 Mexico Industry

4.5.1. Provide the participants from processing companies, wholesalers and retailers, and persons importing potatoes in Mexico, with the information related to the requirements of the Work Plan.

4.5.2. Verify fulfillment of the responsibilities of the participants in the import operation.

4.5.3. Take corrective actions in case of noncompliance with this Work Plan.

5. Inspección Fitosanitaria

- a) Las inspecciones fitosanitarias se llevarán a cabo por personal de APHIS y/o por personal autorizado y capacitado por APHIS.
- b) Un total de 400 tubérculos seleccionados al azar de cada lote de embarque e inspeccionados en la empacadora para detectar signos y síntomas de las plagas reglamentadas de acuerdo con las disposiciones de este Plan de Trabajo.
- c) Se cortarán y examinarán cuarenta papas de cada lote de embarque para detectar síntomas y signos internos de plagas especificados en este Plan de Trabajo.
- d) La detección de plagas reglamentadas en este Plan de Trabajo, brotes o suelo resultará en el rechazo del embarque para exportación a México.

6. Expedición del Certificado Fitosanitario

Los Certificados Fitosanitarios serán expedidos por el APHIS para los embarques que resulten elegibles para exportación. La declaración adicional siguiente se incluirá en el Certificado Fitosanitario:

"Este envío ha sido inspeccionado y se ha encontrado libre de las plagas reguladas incluidas en el Plan de Trabajo. Este embarque se originó en semilla certificada y no proviene de áreas en cuarentena en los estados de Nueva York y Idaho para *Glodobera Pallida* y *Glodobera Rostochiensis*, según sea aplicable. "

El Certificado Fitosanitario debe incluir el número de empacadora y el número de sello del embarque bajo la sección de marcas distintivas.

5. Phytosanitary Inspection

- a) Phytosanitary inspection shall be carried out by APHIS personnel and/or, APHIS authorized and trained personnel only.
- b) A total of 400 tubers randomly selected from each shipping lot and inspected at the packing facility to detect signs or symptoms of the regulated pests in accordance with the provisions in this Work Plan.
- c) Forty potatoes from each shipping lot shall be cut and examined to find internal symptoms and signs of pests specified in this Work Plan.
- d) Detection of regulated pests of this Work Plan, sprouts or soil shall result in the rejection of the shipment for export to Mexico.

6. Issuing of the Phytosanitary Certificate

Phytosanitary certificates shall be issued by APHIS for shipments eligible for export. The following additional declaration shall be included in the phytosanitary certificate:

"This shipment has been inspected and found to be free of the regulated pests included in the Work Plan. This shipment originated from certified seeds and does not come from quarantined areas in the states of New York and Idaho for *Glodobera pallida* and *Glodobera rostochiensis*, as applicable".

The Phytosanitary Certificate must include the packing shed number and the shipment seal number under the distinguishing marks sections.



7. Trazabilidad y sanciones

7.1. El APHIS asignará un número único a cada empacadora, el cual permitirá dar rastreabilidad a los embarques desde el Estado de origen dentro de los Estados Unidos, la empacadora y el productor. Este número deberá aparecer en todas las unidades de envío (o los paquetes referidos en la Sección 1 (g) arriba), y en el certificado fitosanitario.

7.2. Todos los embarques deberán ser flejados en el punto de inspección y el número de fleje debe ser anotado en el certificado fitosanitario. Los flejes no deben abrirse en Estados Unidos, excepto por las siguientes condiciones:

- a) Si los flejes se rompen en tránsito y la integridad del embarque no ha sido violada, se aplicará el régimen de muestreo e inspección normal:
- b) Si la integridad del embarque está en duda debido a que los flejes están rotos o ausentes o se detectan paquetes abiertos, o si el embarque arriba con un fleje roto y sin un Acta de Hechos que la acompañe, SENASICA determinará la medida fitosanitaria de acuerdo con las especificaciones en este Plan de Trabajo.

7.3. Si se detectan plagas reglamentadas especificadas en este Plan de Trabajo, se aplicará lo siguiente:

- a) Los embarques serán rechazados debido a la detección de plagas reglamentadas en este Plan de Trabajo, que sean interceptadas en la frontera. SENASICA notificará inmediatamente a APHIS y proporcionará la información para realizar la rastreabilidad del producto; y
- b) El SENASICA en coordinación con el APHIS rastreará toda detección hasta el origen por medio del número de la empacadora asignada por el APHIS.

7.Traceability and sanctions

7.1. APHIS shall assign a unique number to each packing facility, which shall allow traceability of shipments to State of origin within the United States, packing facility and producer. This number must appear on all the shipping units (or packages referred to in Section 1 (g) above) and in the phytosanitary certificate.

7.2. All shipments must be sealed at point of inspection and the seal number must be written on the phytosanitary certificate. Seals may not be broken in the United States, except under the following conditions:

- a) If seals are broken during transit and the integrity of the shipment has not been violated, sampling and normal inspection shall be conducted.
- b) If the integrity of the shipment is in question due to broken or missing seals or open packages, or if the shipment arrives with a broken seal and without an affidavit, SENASICA shall determine the phytosanitary measure in accordance with the specifications of this Work Plan.

7.3. If regulated pests specified in this Work Plan are detected, the following shall apply:

- a) Shipments shall be rejected due to detection of regulated pests mentioned in this Work Plan, which are intercepted at the border. SENASICA shall immediately notify APHIS and provide the information to conduct traceability of the tuber; and
- b) SENASICA in coordination with APHIS shall trace-back any detection up to origin using the packing facility number assigned by APHIS.

7.4. Para los casos señalados en el numeral 7.3 anterior, se aplicarán los siguientes criterios:

- a) Si la investigación del APHIS requiere que la empacadora identifique al productor o productores sospechosos, APHIS obtendrá la información de la empacadora. Si la empacadora no puede identificar al productor, la empacadora deberá ser suspendida del programa de exportación por el resto de la temporada de cosecha y por la siguiente; y
- b) En los casos en donde la identificación del productor sea requerida por APHIS y sea proporcionada por la empacadora, el productor deberá identificar el campo donde se produjeron las papas. Si el productor no puede identificar el campo sospechoso, el productor será suspendido del programa de exportación por el resto de la temporada de cosecha y por la siguiente.
- c) Cuando el productor puede identificar el campo donde fueron producidas, el campo y todos los cultivos de ese campo serán suspendidos del programa de importación por el resto de la temporada.
- d) En caso de una segunda detección confirmada atribuida a un mismo campo, el SENASICA tomará las Medidas Fitosanitarias adecuadas con base a los procedimientos y criterios que se determinen. Por lo anterior, será necesario la identificación del campo; en caso contrario, las medidas serán aplicadas a la empacadora.

7.5. APHIS y SENASICA se reunirán anualmente con el fin de evaluar el desempeño del Plan de Trabajo. Con base en los datos de desempeño del Plan de Trabajo, tanto APHIS como SENASICA revisarán y determinarán las medidas fitosanitarias correctivas respectivas acordes con el nivel de incumplimiento para evitar la presencia de plagas cuarentenarias en los embarques que se envíen a México, incluyendo sin limitarse a, la suspensión temporal o definitiva de los campos donde se

7.4. For cases indicated under number 7.3 above, the following criteria shall apply:

- a) If APHIS investigation requires the packing facility to identify the producer or producers, APHIS shall obtain the information from the packaging facility. If the packing facility cannot identify the producer, the packing facility must be suspended from the export program for the rest of the harvest season and the following one; and
- b) In cases where the identification of the producer is required by APHIS and is provided by the packing facility, the producer shall have to identify the field where the potatoes were produced. If the producer cannot identify the suspect field, the producer shall be suspended from the export program for the rest of the harvest season and for following one.
- c) When the producer can identify the field where the potatoes were produced, the field will be suspended from the export program for the rest of the season.
- d) In case of a second confirmed detection attributed to the same field, SENASICA will take the appropriate Phytosanitary Measures based on the procedures and criteria to be determined. Therefore, it will be necessary to identify the field; otherwise, the measures will be applied to the packinghouse.

7.5. APHIS and SENASICA shall meet annually in order to evaluate the performance of the Work Plan. Based on the performance of the Work Plan both APHIS and SENASICA shall review and determine corrective phytosanitary measures commensurate to the level of noncompliance aimed to prevent the presence of quarantine pest in tubers being shipped to Mexico, including but not limited to, the temporary or definitive suspension of fields, where tubers were grown or of the respective packing facilities, or the

cosechó la papa o de las empacadoras respectivas, o la terminación definitiva del programa de exportación de este Plan de Trabajo.

definitive termination of the export program under this Work Plan.

8. Inspección en punto de entrada:

Los embarques serán inspeccionados por el personal del SENASICA en el puerto de entrada y se tomará una muestra para diagnóstico fitosanitario, de acuerdo con los parámetros siguientes:

- a) Conducir la inspección en el puerto de entrada y rechazar cualquier embarque que pueda presentar evidencia de plaga reglamentada, suelo, brotes o que no tenga información de trazabilidad.
- b) Un total de 400 tubérculos seleccionados al azar de cada lote de embarque e inspeccionados en el puerto de entrada, para detectar signos y síntomas de las plagas reguladas de acuerdo con las disposiciones de este Plan de Trabajo.
- c) 40 papas (de las 400 papas seleccionadas al azar) de cada lote de embarque se cortarán y se examinarán para detectar síntomas internos y signos de las plagas especificadas en este Plan de Trabajo. SENASICA decidirá el número de tubérculos que enviará al laboratorio.
- d) En caso de detectar brotes, suelo o plagas reguladas en este Plan de Trabajo, el embarque será rechazado.

8. Inspection at port of entry:

Shipments must be inspected by SENASICA personnel at port of entry and a sample shall be taken for diagnostic test in accordance with the following parameters:

- a) Conducted inspection at the port of entry and reject any shipment that may have evidence of regulated pest, soil, sprouting or that do not have traceability information.
- b) A total of 400 tubers randomly selected from each shipping lot and inspected at the port of entry to detect signs or symptoms of the regulated pests in accordance with the provisions in this Work Plan.
- c) Forty potatoes (from 400 randomly selected potatoes) from each shipping lot shall be cut and examined to find internal symptoms and signs of pests specified in this Work Plan. A number of tubers to be decided by SENASICA shall be sent to the lab.
- d) If Work Plan regulated pests, sprouting or soil are found, the shipment shall be rejected.



9. Puntos de entrada

Los puntos de entrada autorizados son los siguientes:

- Ciudad Juárez, Chihuahua
- Tijuana, Baja California
- Nogales, Sonora
- Mexicali, Baja California
- Nuevo Laredo, Tamaulipas
- Reynosa, Tamaulipas
- San Luis Río Colorado, Sonora

Los primeros cuatro puertos de entrada operarán a partir de la entrada en vigor del presente Plan de Trabajo; a menos de que hubiese evidencia de faltar la infraestructura necesaria, SENASICA aprobará dos nuevos puertos de entrada anualmente, a partir del primer año de vigencia de este Plan de Trabajo.

9. Ports of entry

Ports of entry authorized are as follows:

- Ciudad Juárez, Chihuahua
- Tijuana, Baja California
- Nogales, Sonora
- Mexicali, Baja California
- Nuevo Laredo, Tamaulipas
- Reynosa, Tamaulipas
- San Luis Río Colorado

The first four ports of entry shall be operational upon the entrance into effect of this Work Plan; unless there is evidence of lack of infrastructure, SENASICA will approve two new ports of entry each year after the first year in effect of this Work Plan.



**Anexo 1.
Lista de plagas reguladas**

Riesgo alto:

- *Epitrix tuberis*. En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionadas en el Plan de Trabajo, APHIS conviene en incluir al *Epitrix tuberis* en el programa de Encuesta Cooperativa de Plagas Agrícolas (CAPS). La información de campo se utilizará por APHIS como herramienta de orientación y para intensificar las inspecciones y pruebas que aseguren que los embarques están libres de esta plaga en particular.
- *Globodera pallida*. En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionados arriba, las papas deberán ser producidas en campos localizados fuera de las áreas de cuarentena en el estado de Idaho.
- *Clavibacter michiganensis subsp. Sepedonicus*: En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionadas en el Plan de Trabajo, incluido el requisito de la certificación de semillas, APHIS conviene en incluir al *Clavibacter michiganensis* en el programa de Encuesta Cooperativa de Plagas Agrícolas (CAPS). La información de campo será utilizada por APHIS como una herramienta de orientación y para intensificar las inspecciones y pruebas que aseguren que los embarques están libres de esta plaga en particular.
- *Ditylenchus destructor* (incluido en CAPS). En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionadas en el Plan de Trabajo, APHIS conviene en incluir al *Ditylenchus destructor* en el programa Encuesta Cooperativa de Plagas Agrícolas (CAPS). La información de campo será utilizada por APHIS como una herramienta de orientación y para intensificar las inspecciones y pruebas

**Annex 1.
List of regulated pests**

High risk:

- *Epitrix tuberis*. In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed in the Working Plan, APHIS agrees to include *Epitrix tuberis* to the Cooperative Agricultural Pest Survey (CAPS). The survey data will be used by APHIS as a targeting tool and to intensify inspections and testing to ensure that shipments are free from this particular pest.
- *Globodera pallida*. In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed above, potatoes must be produced in fields located outside the quarantine area in the state of Idaho.
- *Clavibacter michiganensis subsp. Sepedonicus*: In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed in the Working Plan, including the seed certification requirement, APHIS agrees to include *Clavibacter michiganensis* to the Cooperative Agricultural Pest Survey (CAPS). The survey data will be used by APHIS as a targeting tool and to intensify inspections and testing to ensure that shipments are free from this particular pest.
- *Ditylenchus destructor* (included in CAPS.). In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed above, APHIS agrees to include *Ditylenchus destructor* to the Cooperative Agricultural Pest Survey (CAPS). The survey data will be used by APHIS as a targeting tool and to intensify inspections and testing to ensure that shipments are free from this particular pest.



que aseguren que los embarques están libres de esta plaga en particular.

- *Globodera rostochiensis*. En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionados en el Plan de Trabajo, papas deberán ser producidas en campos localizados fuera de las áreas de cuarentena en el estado de Nueva York.
- *Meloidogyne chitwoodii*. En adición a los requerimientos generales y medidas de mitigación de riesgos mencionadas en el Plan de Trabajo, incluido el requisito de la certificación de semillas, APHIS conviene en incluir al *Meloidogyne chitwoodii* en el programa Encuesta Cooperativa de Plagas Agrícolas (CAPS). La información de campo será utilizada por APHIS como un instrumento de precisión y para intensificar las inspecciones y pruebas que aseguren que los embarques estén libres de esta plaga en particular.

Riesgo medio:

- *Agriotes lineatus*
- *Naupactus leucoloma*
- *Ostrinia nubilalis*
- *Symmetrischema tangolias*
- *Potato mop top virus (PMTV)*
- *Melanotus communis*

- *Globodera rostochiensis*. In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed in the Work Plan, *potatoes must be produced in fields located outside the quarantine area in the state of New York.*

- *Meloidogyne chitwoodii*. In addition to the general requirements and risk mitigation measures listed in the Work Plan, including the seed certification requirement, APHIS agrees to include *Meloidogyne chitwoodii* to the Cooperative Agricultural Pest Survey (CAPS). The survey data will be used by APHIS as a targeting tool and to intensify inspections and testing to ensure that shipments are free from this particular pest.

Medium risk:

- *Agriotes lineatus*
- *Naupactus leucoloma*
- *Ostrinia nubilalis*
- *Symmetrischema tangolias*
- *Potato mop top virus (PMTV)*
- *Melanotus communis*



Anexo II

SEMILLAS CERTIFICADAS

Las papas deben ser producidas por un productor que esté inscrito en el programa de certificación coordinado por APHIS. El programa deberá exigir al productor que utilice únicamente semillas que hayan sido certificadas por organismos autorizados de certificación de semillas como libres de las plagas referidas en el Anexo I del Plan de Trabajo. El programa también debe requerir que las papas sean cultivadas en un ambiente cerrado o, alternativamente, deberá requerir que el campo donde se cultivan las papas sea auditado por las plagas cuarentenarias y que se practiquen pruebas con relación a plagas en intervalos regulares de acuerdo con el programa bilateral del Plan de Trabajo.

Para información general sobre el proceso de certificación de semillas, refiérase a https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth/sa_export/sa_acns/ct_accreditation

Annex II

CERTIFIED SEEDS

Potatoes must be produced by a grower who is registered in a certification program coordinated by APHIS. The program must require the producer to use only seed that has been certified by authorized seed certification agencies as free of the pests referred to in Annex I of the Work Plan. The program must also require the potatoes to be grown in an enclosed environment or alternatively must require the field in which the potatoes are grown to be surveyed for quarantine pests and tested for the referred pests at regular intervals in accordance with the bilateral Work Plan.

For general information the entire process for Seed Certification is referred to in

https://www.aphis.usda.gov/aphis/ourfocus/planthealth/sa_export/sa_acns/ct_accreditation

